13 JUN 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8655
業務部:(416)778-0886 FAX 778-1037
編輯部:(416)778-0889 FAX 778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT
M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG NO 458465
ALL RIGHTS RESERVED

多市2/3老人院違規 卻未見官方懲處

衛生廳檢查報告揭露老人院諸多問題 包括任意限制行動、供應不合格食物 引發社會批評

【多倫多訊】根據安大略省衛生廳在近十年來第一次完成的全省老人院檢查報告，將近三分之二的多倫多老人院都違背了至少一條管理規定；而在去年檢查的六十六所老人院中，有百分之二十更違背了五條以上。更令人吃驚的是，這些違反規定的老人院竟然沒有一所因此受到懲處。專家表示，這種檢查簡直就是開玩笑和欺騙人。

這項檢查揭露了一連串的管理問題，譬如有些老人院不顧老人的意願就把他們限制在一處，例如床上，而且一限制就是幾個鐘頭；有些老人得了褥瘡也沒得到應有的治療；有的老人院一進去就氣味難聞，因為他們長時間沒給老人換尿片；有些老人感到疼痛，例如碰傷或割傷，但沒人治療。另外，供應給老人的食物也常常溫度不對，容易造成危害，例如在一所老人院，牛奶的溫度是二十一度，雞肉三明治是十七度。

照理講，老人院都要向省衛生廳註冊，接受各項規範，也應接受檢查與懲處。不過，近十年來，衛生廳只取消了一所老人院的執照。事實上，衛生廳對各老人院的檢查工作是在去年春天，因新民主黨衛生評論員質詢之後，才不得不承認十年未檢，而應允重新開始年度檢查。

檢查的執行也遠遠不夠嚴格，譬如說，檢查員並不是採取突擊式檢查，而是事先與各老人院定好時間才登門拜訪，這就已經失去很大的意義。即使如此，檢查報告仍然顯示，在多倫多六十六所老人院中有四十所違背了至少一條管理規定，其中四所竟然違背了十條以上。

衛生廳對這些違反規定的老人院並未施以最嚴格的處分或取消其執照，反而認為，最好的辦法是與院方共同努力以解決問題。其中一所老人院甚至需要檢查員在一年內登門八次，結果在今年一月，仍然發現有十三處不合規定。

多倫多大學任教社會工作部門的艾爾尼．樂特曼教授說：「這種報告簡直就是垃圾。就算應當與院方共同解決問題，也不能什麼處分都沒有，不能光有胡蘿蔔，也得有棍子才行。」

樂特曼教授表示，一九八四年時，衛生廳對老人院開出了四百九十七項處分，到一九八八年只有十二項，而自八九年到現在是零。樂特曼說：「這說明一整套註冊制度都是笑話也是騙局，而住院的老人和他們的家人還以為安省政府會保護他們呢。」

同性戀大遊行 保守黨魁前導

↑自稱極端呆板的保守黨黨魁克拉克，昨天打破右翼保守人士反同性戀的傳統，在卡加利為一項同性戀者權利大遊行做前導。而且他在打破保守人士傳統支持同性戀的同時，他也打破他自己出席公開集會時一定打領帶的傳統，僅穿著外套和襯衫在太太的陪同下參加這項上千人的大型集會（如圖）。

克拉克成為加拿大歷任總理中出席同性戀者集會公開支持同性戀的第一人。

克拉克昨天在為大遊行前導時說，他非常高興能夠參加這項大遊行，因為他一向都認為人人權利平等，所以他鼓勵所有的團體去做好自己的事，使社會更美好和諧。當記者問克拉克為什麼不像同性戀者一樣穿得花俏參加時，機敏見長的克拉克立刻反問記者：「我今天沒有打領帶，這樣做還不夠非比尋常嗎？」

克拉克昨天是應大遊行主辦單位的邀請與會。許多同性戀者在遊行現場為克拉克的出現興奮不已，紛紛大叫「我們愛你，克拉克」「繼續加油，克拉克」。克拉克和他太太毛琳（Maureen）也不斷從他們BMW的敞篷車中向現場上千同性戀者揮手致意。（加通社）

車禍意外 五人罹難

↑魁北克省史考芙城（Scotstown）鎮附近一個採石場現場，昨天清晨發生一起一車五命的車禍意外。五名年僅十五到十八歲的青少年因為乘坐的小轎車（如圖）掉進採石場附近的一個四公尺深水坑裡，全部慘遭溺斃。

警方指出，這起意外發生時，只有小轎車上二十一歲的男性駕駛幸運脫困，警方目前已經將他扣押，檢察官今天偵訊後，將決定是否對這名男子提起公訴。

魁北克省警昨天已將這三男二女罹難青少年的屍體和轎車從水坑中打撈上岸。附近居民說，採石場附近經常有青少年聚集，這幾名罹難者前天晚上去那附近營火露營，據說他們曾經喝酒。

但目前警方只排除超速駕駛的可能，因為現場附近道路很窄。全案正由魁北克省警深入調查中。（加通社）

糖尿病患併發心臟病 肇因非血糖

研究顯示 反常的脂肪數值才是引發冠狀動脈疾病主因

【本報多倫多訊】糖尿病人易患心血管併發症的傳統觀念正在受到挑戰，一項由加拿大和歐洲科學家合作進行的研究發現，不少後來罹患心臟病的糖尿病人，在患上糖尿病之前，體內已經出現容易導致冠狀動脈疾病的因素。

糖尿病人患心血管冠狀動脈疾病機率是普通人的二至四倍，且有百分之五十以上的糖尿病人最後是因心臟病併發症而死。因此醫生普遍把預防心臟病併發症作為治療糖尿病的重要一環。同時醫學界和社會上也認為糖尿病是引發冠狀動脈疾病的直接原因。

據負責此項研究的多倫多大學醫學院教授兼多倫多綜合醫院糖尿病動脈硬化症研究中心主任史泰那（George Steiner）表示，在研究中他們發現，對糖尿病患者實施緊密的血糖控制治療方法，事實上只能在控制病人眼睛、腎臟和中心神經系統的併發症方面起到重要作用；對於控制糖尿病人的心臟病併發症方面它能起到的作用卻非常小。

這位學者說，進一步的研究顯示，造成糖尿病人併發冠狀動脈疾病的主要危險因素是病人體內反常的脂肪數值。一般來說，糖尿病人的HDL脂肪數值都偏低。而且研究結果清楚地表明，這種體內低數值HDL脂肪狀況在病人尚未患上糖尿病之前已經存在。也就是說，並不是糖尿病導致了心臟病，而是患者本身的體質狀況決定了在他（她）罹患糖尿病後，可能發生心臟病併發症。

史泰那指出，他們的這項研究為體內脂肪數值與心臟病之間的關係提供了有力的證據，為日後大幅度減少糖尿病人的心臟病併發症開啟了一扇窗戶，因而研究具有劃時代的意義。

他說，體內脂肪數值是否標準，對於糖尿病人去預防冠狀動脈疾病極為重要。這項研究還發現，目前糖尿病患者使用的藥物中具有改變患者體內脂蛋白狀態的功效，從而能夠減少冠狀動脈疾病。

因此史泰那建議，醫生在治療糖尿病時，應該首先評估患者體內脂肪數值，並且糾正任何被發現的反常狀況。

他說，如果糖尿病患者單獨通過改變生活方式難以在這方面起色的話，那麼可以加以適量服用一些藥物來作彌補。

九台灣籍船員接受移民部問話

↑昨天在卑詩省溫哥華島西岸亞伯尼港市附近登陸，曾經一度被加拿大媒體懷疑是偷渡客的九名台灣籍船員（圖中坐者），已經移送到卑詩省維多利亞市接受移民部官員問話。

加拿大最大的CTV電視台在昨晚的新聞中，引述台北官方的談話報導，這九名台灣籍漁船船員是駕船離開北美時，在美國奧勒岡外海三百公里處船隻發生問題而登岸。（攝自CTV晚間新聞畫面）

反對私校退稅 教育局擬發動簽署

【本報多倫多訊】多倫多公校教育局決發起公眾簽名活動，號召全市家長和多倫多市民簽名明確表達反對省府有關私校退稅計畫的立場。多倫多教育委員日前投票，表示私校退稅會使安省的公立教育制度受到破壞。

多倫多公校教育近幾年來一直動盪不安，單就今年上半年而言，後勤員工的罷工一度持續超過一個月時間，在學校衛生條件無法保證學生安全的情況下，最終將所有中學關閉。目前，多倫多教育局則面臨著今年九月開始的新財政年度中，高達八千五百萬元的預算資金短缺。為了應付這一情況，教育局想盡一切辦法削減開支，目前已經決定關閉位於多倫多公校內的全部八十五所游泳池，中止游泳課項目。

根據多倫多教育局的統計數字，私立學校的學生佔多倫多學生總數的百分之五。多數普通家庭的學生依賴免費的公立學校接受教育。多倫多教育局主席艾金森日前表示，私校退稅，等於從公校體系中拿出錢去資助私立學校。這種「劫貧濟富」的政策，在公眾中引起強烈不滿。多倫多教育局日前發出聲明指出，安省政府計畫給每個私校學生每年學費三千五百元的退稅額度。為了執行這一計畫，省府首年需支出三億元。而從一九九六年至二○○三年間，學校累計被省府削減的撥款預計達到五億元以上。多倫多教育局認為，公立學校學生和私校學生應該平等地享受到政府的教育投資，更何況公立教育是一個公平、民主、強大穩定的社會的最重要的因素，而省府的政策正在令這一因素受到破壞。

教育局已經將統一的簽名表格發給各學校校長，家長們可詢問詳細情況。簽名表格也登在多倫多教育局的網站上，供市民下載或打印使用。網址是：www.tdsb.on.ca/communications/petition.htm。公眾簽名之後，可以將表格交回學校，也可以直接郵寄或傳真到多倫多教育局。寄信地址是：Chair Office, 155 College Street, Toronto, Ont. M5T 1P6。傳真號碼是：416－397－3678。

新聞提要

美麥克維今晨八時接受死刑（A2）
法輪功被定位反動政治組織（A2）
大陸民眾赴台觀光時程延後（A6）
北京清大為台商開辦專業班（A6）
謝啓大請李登輝「饒了台灣」（台聞）
蔣孝章打破沉默，公布家書（台聞）
入世後，人才爭奪戰白熱化（陸聞）
陝西癌症村民，限不准搬家（陸聞）
旅行社錯指台北為台灣首都（港聞）

加倍關注 爭取宏富
俞嘉珍 JULIA YU
匯豐證券投資顧問
及特許會計師
電話：416-369-6918
萬錦市旺角商場匯豐銀行分行
905-944-0278
HSBC
AGF

退休儲蓄保險．投資教育基金

戴梁
Allen Dai
總裁兼
財務策劃師
ADP Financial LTD.
◆服務主流社會近十年
◆榮獲多項業內最高榮譽包括 NOA, MDRT 等
◆代理全加多家最大保險公司，基金公司及銀行的金融產品
◆免費提供投資保險計劃解析
◆歡迎新移民來電諮詢及比較
(416)568-8888
專業財務諮詢．全面理財策劃
互惠基金．退休基金．教育基金

168 TEA
高興集團
北美地區總代理
Tasty Enterprises Ltd.
3400 14th Ave. Unit 84-85 Markham, L3R 0A7 Ontario, Canada
TEL: (905)947-9033 FAX: (905)947-9035
專營珍珠紅茶原料批發，承包加盟新張茶坊
加盟專線 (905)947-9033
Tea Shop 168 IX
238 Queen St. West. Toronto
Tel: 416-598-9168
第九分店
即將開幕
Tea Shop 168 XI
377 Yonge St.
第十一分店
Bubble Star Tea Shop X
Commerce gate
505 Hwy 7 East, Unit 54 & 56
Tel: 905-709-8168
第十分店
多倫多公司(Downtown) 419 College St. Toronto Downtown
士嘉堡公司(Scarborough) 3330 Midland Ave. Level 1 Unit 838 (416)299-9168
萬錦市公司(Markham) First Markham Place 3255 Hwy 7, Unit 36 (905)948-9168
列治文山公司(Richmond Hill) Commerce Gate 505 Hwy 7 E. (905)707-3168
萬錦市太古公司(Markham) Pacific Mall, Unit A36, 4300 Steeles Ave. E. (905)479-6168
萬錦市太古公司(Markham) Pacific Mall, Unit F32-F35 2/F, 4300 Steeles Ave. E. (905)940-6168

PETROF
百份百歐洲鋼琴
藝術結晶，完美之作
• 全人手製造 • 真正歐洲雲杉木料音板 •
• 德國全實木活動零件，絕對不含膠質 •
• 音色圓潤，觸感均勻 •
• 被選用於加拿大皇家音樂學院考試、各大型音樂節及比賽 •
Euromusic Centre
2651 John Street
Unit 8, Markham
(905)475-3576
Mississauga Piano Centre
密西沙加鋼琴中心
660 Eglinton Ave. W.
Unit 128, Mississauga
(905)896-0776

市面上的家電產品，虎牌是唯一仍在日本原廠製造的品牌
TIGER 虎牌家電 值得信賴
High-Performance for Better Living

MADE IN JAPAN
各大電器行均有代售
總代理
恆健企業股份有限公司
1645 SISMET RD. #11, MISS. L4W 1Z3
連絡電話: (905)238-8799/(416)616-5666 或 FAX: (905)206-0833

水泥業者爭奪市場 上演暴力秀

四月份三起縱火案疑與Lafarge削價競爭有關 開槍示警亦有所聞

【加通社多倫多電】安省水泥業者之間的市場爭奪戰，最近演變成像電影情節的暴力戰爭。至少四月份發生的三起縱火案，警方懷疑都與自營小型水泥業者不滿大型水泥公司削價競爭有關。目前多倫多警方已和約克郡及霍頓郡警方組成聯合專案小組深入追查。

今年四月九日，國際水泥公司Lafarge Canada旗下的Innocon Inc.，有一處移動式水泥廠的電腦控制中心，被人縱火燒毀。一輛價值三十萬元的挖土機在火災中付之一炬。

兩個星期後，多倫多Industrial預拌混凝土公司的十輛預拌混凝土卡車被人縱火燒毀，損失估計大約一百萬元。當天晚上，Industrial多倫多總公司的控制室也被人縱火，造成大約四十五萬元的損失。

業界人士透露，這些手法完全暴露安省南部水泥業者商業競爭的黑暗面，他們過去暗地以威脅、恐嚇甚至暴力相向的爭奪市場手法，現在都變成公然暴力對抗。

熟悉內幕的人士擔心，這樣暴力競爭下去，遲早有一天會有人受傷。許多從事水泥業的工人現在都非常害怕在這樣的工作環境裡求生。

多倫多建築業管理顧問公司分析師布羅拉指出，最近市場不景氣，水泥業者求生不易，市場大餅不夠業者均分，以致彼此之間的勾心鬥角演變成暴力衝突。

他說，事端的起源可能與今年Lafarge降價競爭有關。據水泥業工人說，縱火事件只是業者暴力衝突的一種形式。上個月，曾經有人用強力步槍對Lafarge在多倫多湖濱的設施開槍警告。今年一月，Innocon工廠的控制室也被一票人砸個稀爛。

多倫多警方相信，這幾起縱火事件都與水泥業者間的商業衝突有關。

全國首創

修正法案公布 並定六．十一為紀念日

安省犯罪受害者辦公室成立

【多倫多訊】安省政府定於今天宣佈「犯罪受害者權利修正法案（Bill of Rights Amendment Act）」，同時還宣佈犯罪受害者辦公室（Office for Victims of Crime）從今天起成為永久性的政府部門，同時還將在全省範圍內擴大三項主要的服務項目。

安省總檢察長楊格昨日宣佈，每年的六月十一日為犯罪受害者紀念日。楊格同時表示，永久性的犯罪受害者辦公室代表了受害者的利益，對受害者來說有重大意義。楊格指出，犯罪受害者辦公室由受害者主持，為受害者權益服務。安省政府是全國第一個開設犯罪受害者服務辦公室的省政府。

省政府還計劃在未來三年內，擴大受害者／證人援助服務（V/WAP）、犯罪受害者援助及優先服務（VCARS）和電訊支持網三項服務。這項擴大服務計劃，是省政府去年六月宣佈的「受害者正義行動計劃（Victims' Justice Action Plan）」的一部分。

V/WAP是向受害者和證人提供支持，幫助他們參與警方調查，並更好的理解法律體系。目前，全省二十六個社區有V/WAP服務站，計劃在未來三年新增三十一個服務站。

VCARS則向犯罪或災難受害者提供調解服務，每天二十四小時，每週七天。

電訊支持網則是由易立信（Ericsson）、羅渣士（Rogers）和AT&T公司聯合提供技術的手機911免費報警線路。

加電訊業外資持股33%上限擬放寬

業界研究認為此舉不僅有助公司擴張 消費者亦可因此獲益

【加通社多倫多電】聯邦政府預料將在六月底考慮開放電訊事業外資持股比率百分之三十三的上限。一份專門研究電訊業界的季刊認為，增加外資比率不僅有助於公司擴張，而且因為加強公司競爭力而嘉惠消費者。

聯邦政府目前對於國內電訊事業外資持股比率限制在百分之三十三以內。國內幾大電訊公司例如Bell Canada股份中只有百分之二十為美國SBC Communications所有，羅渣士無線（Rogers Wireless）百分之三十三股權為英國電訊（British Telecom）和美國電話電報公司（AT&T）持有。AT&T同時持有部份AT&T Canada的股權，Telus電訊股份中美國Verizon公司佔一部份。

但是因為全球電訊事業近年合併加強企業競爭力的情況日益增多，國內各電訊公司也一直呼籲聯邦政府開放外資持股上限的比率。聯邦工業部的一個委員會預料將在這個月底提出研究報告，建議政府放寬外資限制。工業部長杜賓日前參加一項有線電視展時也曾承諾，聯邦政府會認真考慮委員會報告的建議。

美國洋基集團（Yankee Group）季刊日前報導，讓電訊企業注入外國資金，可以幫助這家公司加速擴張他們的電訊事業領域，使該公司居於更強的競爭地位，加強加拿大電訊事業的競爭環境，因而，可以嘉惠加拿大的消費者。

加拿大帝國商業銀行世界市場部分析師葛斯相信，聯邦政府遲早必須取消外資持股比率限制的規定。事實上，目前加拿大電訊市場中，除了新興的GT Group Telecom以外，每一家包括中小型電訊公司都有外資在內。

不過，洋基集團的分析師奎格利估計，即使聯邦政府開放電訊事業外資比率，也不會看到外國資金如潮水般湧進加拿大電訊市場。目前可以見到的大約就是AT&T收購加拿大子公司。

加拿大國際大賽車 德國兄弟囊括冠亞軍

↑加拿大國際大賽車（Canadian Grand Prix）昨天在滿地可舉行，結果加拿大賽車迷希望所寄的維蘭紐（Jacques Villenenuve）因為進行到第三十四圈時，引擎爆火被迫退出，令許多賽車迷為之扼腕。而來自德國的舒馬克兄弟檔拉夫（Rolf Schumacher）（右）和麥可（Michael Schumacher）則為法拉利車隊贏得加拿大國際大賽車的冠亞軍。（加通社）

溫莎、倫敦等地 環境廳發出灰霧警告

未來三天 出現機率達50% 籲多搭公共交通工具

【加通社多倫多電】安省環境廳昨天對安省幾個地區發出灰霧警告，包括溫莎、倫敦等地區，未來三天都有百分之五十以上機率可能出現灰霧。安省環境廳呼籲各地居民盡量搭乘公共交通工具，以減少灰霧發生。

安省環境廳昨天根據安省空氣品質管制辦法規定，當天氣預測極有可能出現灰霧時，立即向社會大眾提供詳實資訊，對休倫－伯斯（Huron－Perth）及艾爾金（Elgin）等地區，未來三天有百分之五十以上機率發生灰霧發出警告。

安省環境廳指出，從今天起到十三日止，安省倫敦－密德塞克斯－牛津（London－Middlesex－Oxford）、沙尼亞－蘭頓（Sarnia－Lambton）地區、溫莎－艾塞克斯（Windsor－Essex）、恰騰－肯特（Chatham－Kent）地區，以及布蘭福－賀地曼－諾福克（Brantford－Haldimand－Norfolk）地區，都有百分之五十以上機率出現灰霧，請附近身體情況不佳居民減少外出。

灰霧的發生通常是因地面層的臭氧、懸浮粒子和其他的污染物質所造成。地面臭氧則是氮氧化物與揮發性有機複合物質合在一起，經陽光照射後發生。氮氧化物通常是燃燒不完全產生的廢氣，揮發性有機複合物則來自油漆裡的稀釋劑、調和劑和燃料。

安省環境廳呼籲省民採取以下行動，盡量減少灰霧發生的機率：

- ●減少使用汽油動力裝置。
- ●減少使用油漆、稀釋劑和油基清潔劑。
- ●使用大眾公共交通工具。
- ●以電話會議代替舟車往返的會議。
- ●停車可能稍久時，關掉引擎減少引擎空轉。
- ●在一天較涼快的時候加油。
- ●在灰霧警告的這三天避免使用除草機。
- ●不要使用空調。
- ●減少用電。

凍寶寶滿週歲

→人見人愛的「凍寶寶」伊瑞卡，已經滿週歲了。伊瑞卡四個月前的一個半夜走出家門，在冰天雪地裡不知被凍了多久。等到被送進醫院時，小伊瑞卡已成了一個「冰姑娘」。在醫生搶救後，奇蹟般地復活，而且恢復狀況良好。圖為活潑的伊瑞卡上週六滿週歲時，在攝影師前擺pose。（加通社）

安省開車禁打手機 呼聲日高

為減少用手操作危險 多種音控設備將應運而生

【加通社多倫多電】安大略省政府正承受越來越多的壓力，要禁止駕駛人開車時，分出手來打手機或者使用其他電子器材。這種壓力也促使汽車業者或相關產業研發多種音控設備，用聲音來啟動車內器材，減少用手操作所可能產生的危險。

對一個像查爾斯．雷德這樣的人來說，要他在車內完全不用行動電話幾乎是件不可能的事，因為他可說一天到晚都在車內，與客戶、朋友聯絡當然也少不了在車中打電話。

雷德也明瞭手持行動電話的危險，所以他已經將之改裝為不用手持的一種。但他對某些人士所主張的禁用一切電話或電子器材表示不能同意，他說：「難道到後來連在車內談話也要禁止嗎？我想不出用免持手機打電話跟在車內聊天有何不同。」不過，雷德也表示，在未來兩年，各式各樣的音控設備會漸漸出現，使得在車內控制器材更為容易而安全。一份美國報告也預測，到二〇〇六年時，一半的新車都會裝上某種音控設備。

加拿大醫學協會出版社的約翰．何艾表示，他主張對造成駕駛分心的原因再多進行研究，免得到時一大堆音控設備出現在車內，說不定造成新困擾。不過，何艾也充分體會到開車打手機的危險，並同意一九九七年的一項科學研究結果，那就是邊開車邊打手機，不管是手持或不手持，都可能增加四倍發生意外的機率。

通用汽車已經將一種名為OnStar的設備裝在北美近一百萬輛車上，預計到二〇〇三年，使用這套設備的人可望達到四百萬。

威尼斯雙年展 兩加人獲殊榮

卡地夫、米勒作品拿下特別獎 為加國當代藝壇寫紀錄

【加通社義大利威尼斯電】加拿大亞伯達省的兩位當代藝術家卡地夫（Janet Cardiff）和米勒（George Bures Miller），昨天在義大利水都威尼斯為加拿大贏得全世界最富盛名的威尼斯雙年展（VeniceBiennale）特別獎，他們得到的這個獎是加拿大當代藝壇近年參加國際藝展得到的最高榮譽。

威尼斯雙年展被全世界藝壇人士公認是目前世界上歷史最悠久，而且最富盛名的後現代藝術創作展。來自亞伯達省利斯橋（Lethbridge）的卡地夫和米勒，他們是以多媒體作品「天堂（The Paradise Institute）」，被評審團譽為「給觀眾一個全新的影像視野」而獲得這項殊榮。

十年內 多倫多恐成無樹荒地

專家籲移走老樹、重植新樹 以保持城市綠化

【多倫多訊】林木專家警告指出，全國許多城市日後將成為沒有綠樹的荒地，多倫多在十年內就可能出現這種狀況，呼籲市政府立即採取行動，將城市大街小巷中的老齡樹木移走，重新種植年輕健康的樹，以保持城市綠化。

林木專家稱老齡的參天大樹是「活生生的定時炸彈」，會給城市居民帶來一種虛假的安靜感，以為他們居住的城市會永遠綠郁蔥蔥。負責照管溫尼辟市六萬三千棵樹的林務官艾倫表示，人們越來越忽略對樹木的關心，或者不當處理。艾倫表示，如果忽略樹木的年齡，就是忽視時間。

林木栽培家指出，目前的問題是，許多看上去青蔥的大樹其實已經到了臨終期，腐爛後將成為有害之物。多倫多大學城市及社區森林學家肯尼迪說，這是自然規律，小樹長成大樹，然後逐漸衰老，最終死亡。肯尼迪認為，要保持城市永遠充滿綠色，必須馬上行動，將城市中的垂死老樹移走。

城市林務官不得不小心尋找合適方法，連根拔除那些有潛在危險的老齡大樹，因為憤怒的房產業主表示，那些樹長在他們土地上，他們擁有那些樹，有權根據自己喜好來處理那些老樹。多倫多東區一個居民委員會的主席海根表示，從感情上講，古老大樹代表了一種歷史。

先嘗為快

■安省古老的安卡斯特（Ancaster）鎮昨日舉行熱鬧歡快的安卡斯特民俗節（Ancaster Heritage Days）。九個月大的小寶寶馬特也要湊熱鬧，坐在童車裡由爸爸推著享受小鎮的節日氣氛，而且還能吃到蓋著厚厚奶油的草莓蛋糕呢。圖為已嘗到奶油甜頭的小馬特，張大小雙眼靜靜地等爸爸餵他草莓，可爸爸卻想先嘗為快。（加通社）

天寶旅遊 粵語熱線：905-886-2232

①江南美食遊 12天 $1499 國際機票另計
上海、蘇州、水鄉同里、杭州、南京、無錫、北京
5/13, 6/17, 7/08, 8/03, 9/14

②神州精華遊 15天 $2329 國際機票另計
北京、西安、桂林、上海、南京、無錫、蘇州、杭州
5/13, 6/17, 7/08, 8/03, 9/14

③長江三峽豪華遊 15天 $2310 國際機票另計
上海、武漢、三峽、重慶、西安、北京
5/13, 6/24, 7/08, 8/05, 9/02, 10/04

④黃山三峽雲南精緻遊 14天 $2460 國際機票另計
上海、黃山、武漢、三峽、重慶、昆明
5/13, 6/24, 7/08, 8/05, 9/02, 10/05

⑤中國名勝遊 11天 $1919 國際機票另計
北京、西安、桂林、上海
5/13, 6/24, 7/08, 8/03, 9/14, 10/12

⑥名山勝水之旅 14天 $2499 國際機票另計
上海、張家界、成都、九寨溝、黃山
5/13, 6/10, 7/08, 8/03, 9/14, 10/12

新春大特價
＊新移民北京、上海→多倫多 …… $685起
＊多倫多→瀋陽、廣州、青島、大連、天津
＊多倫多→台北→多倫多 ………… $800起
＊多倫多→香港→多倫多 ………… $980起

多倫多：416－977－7711 222 Spadina Ave. Chinatown Centre #C14
士嘉堡：416－292－9990 4002 Sheppard Ave. E., Unit 106A
列治文山：905－886－2232 324 HWY 7 E., #105（黃金廣場分公司）

真善美旅行社

豪華郵輪大特價
每位每月只付 US $14起
七萬噸大郵輪，豐富娛樂，勁歌熱舞，可自由停留迪士尼樂園、世界縮影、MGM等。
郵輪熱線(416)754－1234 ANNA

特價來回機票
－香港、台北、北京、上海
代理中國國內機票
特廉酒店，代客租車，旅行保險

特價旅行團 順道遊
美東四天遊．加東三天遊
洛磯山、積士柏、班芙四天遊
佛羅列達4至8天逍遙遊
南加州3－10天逍遙遊
夏威夷3－8天逍遙遊
東京迪士尼、香港五天遊
泰國曼谷芭提雅香港五天

士嘉堡美麗村 416－754－8000 416－754－1234
士嘉堡慶豐中心 416－412－7800
萬錦市太古廣場 905－470－7331
密西沙加紐榮中心 905－615－9898
阿伯特省卡加利市 403－263－4033
市外免費長途電話 1－888－999－GOGO

世界日報　世界週刊 每週日刊出

新知懷舊・佳作不斷

阿伯斯福德國際航空展 八月登場

雪鳥特技飛行隊將領銜表演 展出CF－18、F－15、F－16、隱形戰鬥機等飛機

【溫哥華訊】每年夏季大受歡迎的熱門話動阿伯斯福德國際航空展（Abbotsford International Airshow），定於八月十日起至十二日一連三日在阿伯斯福德機場舉行，主辦單位十日公布了參加今年飛行表演和陳列機種的初步名單。

本屆阿伯斯福德國際航空展飛行表演循例由著名的加拿大空軍雪鳥特技飛行隊領銜，將在航空展上與近年曾在波斯尼亞及伊拉克聯合國規定非飛行區內露面的F－15戰術戰鬥機等近十種戰機，訓練機作飛行表演，展出B－52轟炸機等三十餘種民用及軍事用途飛航機種。

為本屆航空展表演特技飛行的還有該項國際航空展飛行表演常客格蘭雷，用他私人擁有的Yak－55和Fouga Magister表演高速噴火飛行雜技，弗蘭克林和派龍則將表演有驚亦有險的空中機翼行走。

今年在阿伯斯福德國際航空展上作陳列的有名機種，包括加拿大和美國空軍、海軍，加拿大皇家騎警，以及美國海軍陸戰隊和海岸防衛隊的CF－18、F－15、F－16、F－18、F－114等戰機、B1轟炸機，隱形戰鬥機、U－2間諜機、S－3海盜式反潛艇偵察機等軍用飛機，以及多款精典民用、商用飛機。

航空展執行經理普萊斯說，今年的參展表演隊伍相當有實力，主辦機構尚在辦理一些其他機種來展出事宜，屆時表演和陳列機種一定更加精采。

阿伯斯福德國國際航空展在大溫哥華郊區城市阿伯斯福德市機場舉行，地點位於溫哥華市以東約一小時車程，前往參觀者可上一號公路東行，選擇八十三、或八十七號出口，然後循標示前往。

阿伯斯福德國際航空展網址為www.abbotsfordairshow.com，查詢電話852－8511。

航空展每日上午八時開門入場，十時十五分開始小型飛行表演節目，空中特技大匯演，包括加拿大空軍雪鳥特技飛行隊壓軸表演，六時大門關閉。

入場門票成人二十元，六至十二歲青少年十元，六歲以下小童免費，汽車入場每車八人以下收費七十五元，跑道嘉賓席每席加收十元。

人場門票可在現場購買，亦可致電280－4444預定。

卑省醫療制度 新政府首要任務

內閣大幅改組 醫療相關單位占四個 卑詩醫療協會提廿九項建議盼省府採納

【溫哥華訊】金寶爾省長領導的自由黨政府上任以來，第一響砲就是宣布大幅改組內閣，其中醫療的主管單位占了四個，足見金寶爾高度重視卑詩省醫療的管理和改革。卑省省民和多數加拿大國民普遍支持公立醫療制度，面對經費短缺和醫護人員爭取待遇的工潮，卑省的醫療體系將如何運轉，或改革，已是卑省新政府首要的政務議題之一。

加拿大每年醫療的費用大約九百億元，其中六百億屬公款，三百億由私人付。各省平均來說，總預算的百分之四十，花在公眾醫療系統上。

雖然卑詩省一年花在醫療上的金額達九十億，成千的省民為檢查或看病，還是得等上幾個星期甚至好幾個月。最近卑省護士以拒絕加班的方式，向醫療雇主抗爭，造成不少醫院手術排程受影響，或被迫取消，更使得卑詩省民瞭解到建立一個較完善醫療體制的迫切性。

世界衛生組織指出，加拿大的公共醫療系統，因為無法做到成本效益的經營，服務品質持續惡化，六百億的公款中大約有百分之十二是浪費掉。

因此，投入再多納稅人的錢，如果不去修補漏洞的話，效果有多大，值得懷疑。

卑詩醫療協會（BCMA）為此日前提出二十九項建議，有一些建議若能被省府採納，可能為改善卑省醫療制度帶來希望：

一、釐清哪些醫療服務項目可以在省府有限預算下承付。

二、非公共醫療所涵蓋的項目，省民又能自付的，列入抵稅範圍。

三、鼓勵私人診所接手公費涵蓋的醫療項目，協助公辦醫療系統經營更有成本效益。

四、免除日常醫療行政業務政治性干預，讓它成為獨立營運的機構。

五、確保政府醫療經費的穩定，制訂長程和可行的計畫。

這些建議如果付諸實行，可以讓現行的醫療系統重心放在所有病人的需要，而不只是針對有錢或有關係的病人。

金寶爾省長曾在競選期間承諾，他要聆聽所有相關意見，如此卑詩省可以創造出一套能照顧到所有卑詩省民，以及有需要就可以及時獲得的公立醫療系統。但是如果有人利用「特權」濫用醫療體系資源，又當如何？

據溫哥華太陽報指出，肯奈克斯（Canucks）職業冰球隊為了該隊名星球員賽丹Daniel Sedin背部開刀，付給溫哥華總醫院不少費用，讓賽丹「插隊」接受手術。醫院雖然否認這項事實，但特權優先治療的消息，惹火許多一般老百姓。透過個人「關係」，或者關係的關係，一般依照正常管道，可能要等好幾個星期，甚至好幾個月的診療與手術，可以獲得特別的待遇。

許多全力支持加拿大醫療系統的政治人物，包括聯邦保守黨黨魁克拉克（Joe Clark），自己都承認曾經付費使用私人醫療設備，以獲得更快速的服務。

包括卑詩省在內，許多省政府旗下的省勞工賠償局，例行性地給付私人醫療診所，讓受傷工人取得更快的治療，已經不是新聞。

事實上，也有人認為，沒有必要盲目反對私人醫療。如果一些人付錢以取得私人醫療，縮短他們等候時間的煎熬，並沒有不對，問題是，總該超乎勞工賠償局之外運作，非私底下操作。政治人物裝作沒有這種事發生，也沒有人可以評估，是不是因為有私人醫療服務，變成公共醫療系統服務品質下降的藉口。

↑北美財經網總裁戴健歡（右二）及投資講座出席企業代表。（張婉中攝）

北美財經網 舉辦投資講座

邀請十家企業管理層 介紹營業狀況

【列治文訊】為華人提供財經資訊的北美財經網站，昨（十）日在列治文瑞迪森酒店舉辦免費二○○一年投資講座，邀請到十家企業管理階層介紹公司營業狀況，希望透過講座、展覽，更深人了解各企業潛在的投資契機，獲得不少華人投資人的重視。

這項講座邀請到數家上市公司管理階層親臨現場，與投資人分析業務狀況和未來投資機會，並展出攤位及回答投資人提問，有助提供投資人與上市公司接觸交流的機會。講座除會員可參加外，更開放給一般投資公司及個體。

這次投資講座是北美財經網繼過去在多倫多和溫哥華等地成功舉辦多次投資講座後，又一次推出華人投資資訊展示，講座並提供中文同步翻譯服務，以達到更佳溝通效果。

投資人在了解各家上市公司營業性質及狀況後，可自行選購有興趣的股票，北美財經網九月份提供網路交易服務後，投資人屆時亦可透過該網站操縱股票買賣，該公司亦將繼續在多倫多和溫哥華舉辦同類型的投資講座。

昨日展出的公司性質包括：探勘及收購稀有金屬礦產、開發電腦教學軟體及相關培訓、開發及生產專利口腔及上顎醫療技術及裝置、提供語音數據傳遞服務、石油及天然氣採勘、開發及生產生化藥業及旅館觀光等企業。

北美財經網站亦列有這些公司的中文資訊，網址：www.na-investor.com，母公司環球財經網址：www.chineseworldnet.com。

華盛頓州 發生五級地震

卑省境內從溫哥華島到菲沙河谷均感到震動

【溫哥華訊】華盛頓州昨（十）日早晨六時十九分發生中級地震，所幸並無人員傷亡及顯著財產損失。鑑於數月前西雅圖大地震波及溫哥華地區，這次華州又傳地震，也引起卑詩省南部地區民眾的關切。

這次華州地震發生時，卑詩省境內從溫哥華島到菲沙河谷等地都感覺到地震，但初步報導沒有災情報導。

據美國地質測量局人員指出，星期日發生的華州地震強度為芮氏規模五級。震央在首府奧林匹亞市以西五十公里，也就是西雅圖西南方九十五公里的薩特蘇坡（Satsop）地區。

美國國家地震資訊中心專家貝里尼（John Bellini）表示，此次地震不算強烈，係屬於中級地震。

貝里尼表示，華盛頓州昨日發生的中級地震並不是二月西雅圖大地震的餘震。華州四個月前發生規模六點八級大地震，當時造成上兩百萬元的財產損失，溫哥華地區也感到地震的威力。周日的地震震央位於上次地震震央以西約五十公里。

美國國家地震資訊中心華府分部發言人貝爾（Carolyn Bell）表示，數次地震皆發生在同一地區，該區地質活動頻繁，應與與火山和地殼板塊運動有關。

溫市一男子 周日遭圍攻

警方尚未確定是否與東區另一宗攻擊案有關

【溫哥華訊】一名男子星期日早晨溫哥華市中心遭人圍攻，目前正在醫院恢復中。

警方目前並不確定這宗群體攻擊案是否與當天早晨溫市東區另一宗類似案件有關。

受害者為五十三歲男子，星期日早晨他在溫市丹曼街（Denman St.）與巴克里街（Barcklay St.）交口，遭到三名或四名男子圍攻。

警方表示，這名男子身上被刺數次，但總算掙扎地逃開攻擊者。

他在羅伯遜街被人發現，緊急送往醫院。

警方目前並未表示這宗群體圍攻案是否與同日早晨發生在溫市東區喜士定街與金寶街交口的另一宗群體攻擊案有關。

病患服草藥 最好主動告知醫師

銀杏本身會造成流血 切莫與降血壓藥一起服用

【溫哥華訊】草藥近年來在加拿大日益流行，不少人甚至把草藥當作維他命一樣服用，認為百利而無一弊。但專家提出警告說，草藥服用者至少要和「主治」醫師說明，以免治療中的疾病遭到不良影響或產生副作用。

尤其值得警惕的是，北美洲的醫師還不習慣在問病歷的時候，也問病人是否有吃草藥，吃什麼草藥，加州草藥研究專家戈登因此認為，為安全計，病人最好自己主動告訴醫師。

戈登舉例說，譬如銀杏本身會造成流血，如果和稀釋血液的降血壓藥一起服用，可能會產生不良副作用。

一個草藥研究基金會的教育部主任葛林也認為，自己在服用哪些草藥，「當然需要告訴醫師」。對於那些本身並不是專業醫療人員的草藥服用者，葛林建議，他們應學會「讀懂」草藥劑的說明書，明白自己所服用的藥劑成份，為什麼服用，然後告訴醫師。

由於北美洲草藥消費者近年增長迅速，針對草藥服用問題積極推行宣導，已到了刻不容緩的地步。戈登的研究小組一九九六到九九年之間，對北加州一萬六千名成年人調查，發現三年之間，使用草藥「補充劑」的人從百分之三點六增加到十三點三，成長驚人。

一九九九年另一次調查，進一步問調查對象是否服用銀杏、卡瓦根、聖約翰草、雞翅、鋸齒形棕櫚等草藥藥劑。問題更詳細後，六十五歲以上婦女服用草藥的比例居然從百分之十躍升到百分之三十。這些年長婦女更是需要透過宣導資訊培養正確觀念。

金牌獎
慶祝本公司榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滷餐大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08
東坡肉捲	每磅	3.85	3.48

‧特惠行動辦法，請將本公司廣告剪起，即可享受優待，敬請從速，售完即止，批發除外。
工廠直營，絕無人工色素、防腐劑，為了大家健康天天出爐食品，請早光顧定，30元以上免費送貨
訂購電話 (416)218－9788 (416)568－3966
台灣食品(加拿大)公司
‧本公司產品數百餘種，仍照常供應，歡迎惠顧

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信真蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內舖位A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
Ray-Ban
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5 Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
安省合格配鏡師
ACUVUE TORIC
最新ACUVUE TORIC散光隱形眼鏡
請電話
(416)224－8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York Ont.
Cummer
Finch Ave
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓SUITE 201
得鐵廬大學視光學系
專業資深視光醫生為您安排驗眼服務（特快配鏡）
Tel: (416)224－8757
(416)916－3937

安省教育廳註冊認可字號876674號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院OAC課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
‧課程齊全：第10班至12班各科目，OAC大學預科班（13班各科以及ESL學分課程）
‧地點適中：位於Yonge & Bloor地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
‧優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生
‧學費合理：移民CAD$550/1科 簽證學生visa student CAD$680/1科
‧開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班
‧開學日期：4月4日至6月29日
‧如要UPGRADE OAC成績及趕及報讀九月份大學，請從速報名。
‧歡迎轉校生，協助學生申請大學及申報成績。
‧上課時間僅需13週，最多可修讀5科OAC。
新校舍 新地址
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322－1502 Fax: (416)322－5775

Town Centre Montessori Private Schools
成立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"
七月及八月暑期班課程 豐富多姿！
全面學術課程 由兩歲學前班至Grade 12及O.A.C.
免費課後托管服務(7:00am-6:30pm)
備有校車接送
MONTESSORI學前班
‧半日或全日班
‧學生及教師比率低
‧著重閱讀、寫作及數學
‧日常法語班
‧室內體操
‧全年收生
小學及中學私校課程
‧嚴格學術水平
‧學生及教師比率低
‧個人成績表
‧多種學會及競賽運動隊伍
‧升讀大學預備班
全面課外活動及多項完善設備
‧鋼琴及樂理課程 ‧先進設施
‧歌詠團及樂隊 ‧寬大明亮課室
‧美術及動畫製作 ‧圖書館
‧補習及温習班 ‧戶外運動場
‧各種語文課程 ‧實驗室及電腦室
‧芭蕾舞及爵士舞 ‧體操場及禮堂
‧武術 ‧美術、音樂及舞蹈室

(905)470-1200 Grade 1至OAC (905)474-3434學前班 www.tcmps.com

世界日報 家園版 每週一～六刊出
溫馨實用‧主婦好伴侶

多倫多天氣

今天(6月11日)	雷陣雨	15℃～24℃
明天(6月12日)	多雲時晴	13℃～26℃
後天(6月13日)	晴天	18℃～30℃

其它城市天氣

渥太華	雷陣雨	15～20
滿地可	雷陣雨	15～20
溫哥華	陣雨	10～16
舊金山	多雲	12～21
洛杉磯	晴天	16～21
紐約	多雲時晴	17～30
台北	陣雨	25～30
北京	多雲	22～29
上海	多雲時晴	21～25
香港	陣雨	24～30

范瑋連任多倫多台商會長

會員大會逢換屆選舉 衛振興當選副會長 來年重頭戲:製造商機及吸收新會員

【本報多倫多訊】多倫多台商會昨天在萬錦市文華餐廳舉行二〇〇一年會員大會，會上選出了新任會長、副會長與部分理事。上屆會長范瑋以高票獲得連任。

昨天的會員大會共有多項程序，重頭戲在換屆選舉。除了須選出會長、副會長外，還要選出八名理事、三名候補理事、兩名贊助理事。另外，台商會屬下的青商專業協會也要選出新任會長及副會長。選舉以無記名投票方式進行，並由孫家驊律師樓計票，台商會兩名成員擔任監督計票。

本次會長候選人僅范瑋一人，他獲得大部份的人支持，順利連任。范瑋在當選後表示，一定會盡自己最大的力量，與理事會一起為會員提供最好的服務。

范瑋去年在第八屆台商會會員大會上被選為會長，這一年來帶領台商會所開展的活動有目共睹。出席昨天活動的駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳俊賢表示，去年台商會的活動非常活躍，讓加拿大社會看到了台灣的活力。他相信在未來的一年，台商會更將邁入新的里程碑，在開拓更多台加之間的貿易商機方面會有好的表現。

對於台商會未來一年的發展，范瑋認為，將會把重點放在製造商機與吸引新會員方面。他說，台商會將舉辦各種活動，吸引更多人參加，同時，也讓參加者進而發現其中的商機。據他介紹，台商會僅在七月份就有三項大型活動，即七月七日至八日舉行的籃球賽，七月十四日請企管大師石滋宜前來舉辦專題講座，七月二十八日舉行高爾夫球大賽。此外，未來台商會要把網站辦得更好，使更多的會員通過應用台商會的網站得到訊息。

昨天競選本屆台商會副會長的只有衛振興一人，他隨後亦順利當選。角逐理事會成員的共有十一人，結果根據得票數，以票數最多的前六人成為兩年任期的新理事，他們是葉輝煌、郭佩民、王耶、湯遠智、李元國、楊俊宏；得票其次多的雷國安與周志厚兩人成為任期一年的新理事；李定國、張弘智、余函遇三人成為候補理事。另外，胡怡祖與李珊珊兩人獲選為贊助理事。

青商會的會長與副會長也是僅有一組候選人，結果余炯輝與陳怡吟兩人自然當選。余炯輝在當選後表示，青商會成立一年來，已建立了一定的基礎，他上任後，將在台商會的領導下，開展內容豐富的活動，使更多的年青人了解青商會及台商會的性質，並且加入到這個大家庭中。

昨天的大會上，與會者首先聽取了上屆會長的會務報告，二〇〇〇年財務報告，並且向孫家驊、黃大洲、文錫輝、章素珍、湊純等名譽顧問頒了獎，會上還對下年度會計稽查等議題進行討論。

駐多倫多台北經文處文化中心副主任賴麗瑩，國民黨加東黨務工作服務處主任朱明朗，多倫多「世界日報」社長丁侃侃優等作為嘉賓出席了昨天的台商會會員大會。

⬆圖為新當選的台商會會長范瑋（右二）和副會長衛振興（右一）及青商會會長余炯輝（左二）和副會長陳怡吟（左一）。（沈丹心攝）

紅裳曼舞之夜

⬅約克郡華人聯會昨晚在萬錦市太古廣場舉行「紅裳曼舞之夜」，為紅十字會籌款。二百多位舞迷參加了這次活動。苗可秀、江雪及陳家碧等明星在晚會獻唱。紅十字會表示，此次活動籌集的善款將用於約克郡的服務。（圖與文：沈丹心）

國際奧委會七月十三日票決舉辦城市

申辦奧運最後衝刺 拉士曼訪義

【本報多倫多訊】多倫多市長拉士曼繼五月初訪問英國及瑞士之後，近日再赴歐洲義大利訪問，為多倫多市申辦奧運進行最後的衝刺，試圖在國際奧委會七月十三日投票決定舉辦城市之前，為多倫多增加更多的勝算。

隨同拉士曼前往義大利訪問的有加拿大三度奧林匹克金牌選手 Marnie McBean，多倫多申辦奧運委員會主席理查森（BobRichardson）等。

他們在義大利首都羅馬廣泛會見當地媒體和義大利的體育官員，傳達多倫多市申辦二〇〇八年奧運會的努力。

拉士曼一行曾經於五月初訪問過英國倫敦及瑞士日內瓦，主要目的是向歐洲推銷多倫多市的經濟，文化和旅遊資源，說服歐洲國家支持多倫多申辦二〇〇八年夏季奧運會。其間代表團會見各國際體育組織的官員及歐洲主要新聞媒體的記者，除了力圖得到他們對多倫多申辦的支持之外，拉士曼也希望推廣多倫多做為北美主要國際旅遊城市的形像。

多倫多同北京、大阪、巴黎、伊斯坦堡一道，被國際奧委會提名為最後競爭二〇〇八年夏季奧運會主辦權的五個候選城市。其中多倫多和北京又是呼聲最高的兩個城市。國際奧委會有一百二十名有投票權的委員，由世界各國的奧運委員會主席及各單項運動項目的國際聯合會主席等人組成。最後投票將於七月十三日在莫斯科舉行。由於國際奧委會新規定禁止有投票權的委員訪問申辦候選城市，所以候選城市必須利用最後的時間主動出擊，展開公關活動，拉取更多選票。

多倫多市申辦官員和市長拉士曼近期選擇歐洲頻頻出訪，原因之一是許多單項體育聯合會的負責人由歐洲人擔任，他們對決定奧運主辦城市往往具有舉足輕重的作用。另外一個原因是據分析家指出，由於二〇〇四年奧運已經決定在歐洲雅典舉行，巴黎在此次爭取二〇〇八年奧運主辦權的競爭中勝算較小。多倫多寄希望於在後幾輪投票中，一旦巴黎被淘汰後，支持它的選票（主要來自歐洲）可以轉投給多倫多，從而增加多市戰勝北京的機率。

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切．顧客至上
迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

小生意經
徬徨？無助？
小生意經爲您提供
經營小生意的各類資料
每週一、三與您分享

牛家莊 PEKING MAN
父親節套席 $198
四人套餐 $63 六人套餐 $78
八人套餐 $128 父親節經濟 $298
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市
統一高纖高鈣糙米片
雞肉蔬菜、蔥燒牛肉
原價：$7.50 特價：2盒$10元
凡購滿15元 就送一杯（特價品除外）
活舞杯水
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味
大都會廣場新分店 請即前往選購
多市獨創口味
總店：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7 電話：(905)513－8599
分店：大都會廣場 3636 Steele Ave E #130 電話：(905)948－1525

滬江食品公司
唐人街門市部 638 DUNDAS ST. W (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E (416)298－3214
精製 小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海松糕、酒釀、蟹殼黃、芝麻湯圓、豆沙湯圓、鳳梨酥餅、上海肉粽、豆沙粽
每天下午四時後新鮮出爐點心
多倫多首家自產外賣速凍食品
營業時間：10:00AM－9:00PM
徵聘上海點心師傅多名
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個
白醬 $130/箱

SONY
機王本色 特式出色
FD Trinitron WEGA
Wega XBR™, Flat Screen viewing that doesn't cut corners.
遠东電業 Since 1976 Far East Electronics
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7
怡東商場 TEL: (416)299－8868 FAX: (416)299－5277
8392 Kennedy Rd., Unit A14 Markham Ont. L3R 0W4
Peachtree Centre 旺角廣場 TEL: (905)474－3382 FAX: (905)474－3380
總店 分店 UNDER THE CLOCK TOWER

鑫太白 Sing de Bar Lounge & Fine Dining
L.L.B.O. 安省全酒牌
鑫太白馬來極品美食府，務求迎合大眾口味，廚師經過深入研究，將特製咖喱材料馬拉盞加以改良，現隆重推出系列咖喱新口味。
馬來亞風光同大家見面
大廚推介
馬拉盞澳洲龍蝦
馬來咖喱蟹
沙爹串燒
特製蒜蓉珍珠魚蟹餃
咖喱魚頭煲
馬拉盞大蒜生蠔煲
炭燒香茅羊扒
特色炒米粉
特色 ROTI（馬拉酥餅）
備有各式星、馬、泰小食
逢星期一、二、三晚上八時開始 VCD 卡拉 OK
逢星期四、五、六、日晚上九時開始 歌星現場主唱（星期五、六，每位最低消費$15）
每日特價推出多款 2人至8人精美套餐
特聘名廚 SAM LAU 主廚
地址：505 HWY 7 EAST, COMMERCE GATE BUILDING B, 2/FL., UNIT 234－260 金貿中心 MARKHAM, ONT.
電話：(905)882－0336
營業時間：中午11時至凌晨1時 星期五、六至凌晨2時

CHEVROLET MALIBU
170匹馬力 V6 引擎，
車價僅由$22,495*起？
Chevrolet Malibu 物超所值，請即與就近 Chevrolet 代理商聯絡，查詢請電 1-800-GM-DRIVE 或瀏覽 gmcanada.com 搶先一試。

CHEVROLET MALIBU
1.9% 優惠貸款利率*
如此超值，何況
車價只是$22,495*？
Chevrolet Malibu 物超所值，請即與就近 Chevrolet 代理商聯絡，查詢請電 1-800-GM-DRIVE 或瀏覽 gmcanada.com 搶先一試。

談風水論運氣 李建軍訪多掀風潮

出席演講會、餐會與各界人士交流 出現反應不一 有人半信半疑有人由衷佩服

【本報記者王瑤坤多倫多報導】推動人體工程學計畫有成的李建軍日前結束訪問多倫多行程，他此行掀起一陣旋風，本地華人社區對其「感應」各有反應，部份人士既想知道又怕受傷害，或慎恐懼；有的推崇為大師，競相請益；一些「讓身心適合現有環境」論或「江湖術士」之見的爭戰，隨著「李建軍熱」浮現檯面。

也是「我的台灣路和連戰的總統運」作者的李建軍上月底二度訪問多，並短暫停留一星期，李建軍在停留期間除出席大型演講會、從事學術活動和出席幾場社區代表的歡迎餐會外，也和本地各界人士會面，進行交流，每人「表面」反應不一，有人半信半疑，有人著眼其行徑的爭議性，也有人深感興趣，同時有人由衷佩服，嘖嘖稱奇。

李建軍此行來多，曾與多人餐敘，有不少人另約定時間前往就教，但因涉及個人隱私，不願就此受訪。幾位人士私下表示，他們對李建軍的看法，留下深刻印象，而且極感興趣。其中有人透露，本大和李建軍餐敘者，應都是第一次和李建軍見面，大部份的人對李建軍在首度見面，即在「點一點」時，就洞悉他們的疑感，有些吃驚，包括了從名片即感應到當事人的健康情況，當事人家中有一項很重的東西，導致事業路走得勞累；從當事人企業使用的標記來說明婚姻關係，甚至靈感應到當事人正尋求事業突破等等。

李建軍在行程結束之前受訪時，以現場懸掛的一幅畫為例，淺談風水之「變一」。李建軍說，每幅畫有概念，畫中蘊了什麼，都有其意境，每位畫者將其精氣放在畫裡，那麼畫就會影響到懸掛者，一旦發生作用，使得風水發生變化。好比畫中顏色暗淡令人深沈，明亮就使人快樂。李建軍認為，風水不神秘，就看如何應用，過度迷信也不行，只要拿出實例，以現代人語言解釋，自然讓人相信，可以接受。

李建軍在面對詢問時直稱，很多人說他點名連戰等曾受其「指點」的人士，並將之出書，牽涉到「職業道德」問題，但他並不以為然。李建軍指出，他於八年之後才寫出來，即使當時是機密，到八年之後，時光流逝，早已不再是機密；他本身看出連戰一家人對人會恩將仇報，他因此留了一筆。

李建軍接著強調，他並不是對每個人都這麼做，像現在他從未說過任何人，當初單單說連戰，是因他做事不公道、不厚道。在「我的台灣路和連戰的總統運」書中提到其他的人，李建軍說，他多點到為止，提到當事人好的一面，讓大家明白他沒有說謊，其中不涉偽造、虛假概念。李建軍進一步說，在書中提出一些人，主為向大家證實他在敘述一件事，有些人為陪襯，主題講的是他的台灣路，副題是連戰的總統運，其他人並未被牽扯在內。

針對有社區人士質疑自身「機密」被李建軍看穿，踟躕向其請益的問題，李建軍說，他推廣「人體工程學」這麼多年，受到專業訓練，他相信任何人的「機密」已在他的肚子裡，他自認為保密局，任何人的事到了他那裡即打住，不會向別人透露。

李建軍重申，人的運勢可以改變，他認為，從每個人原本的貧富來論其是否有能力改變未來運勢，沒有道理，很多是因人而異，因為人體工程學對風水的改制，並非大興土木，利用很多技術，巧妙運用一幅畫或物件去改變，並非花很多錢。李建軍說，他計畫未來就此開課，即希望能透過更多的人推廣，可為眾人服務，因為他一個人的力量有限，若有專業及時喚醒「夢中人」，讓當事人了解其錯誤之處，一旦改變，當事人可感到其中變化，感覺很舒心。

撞傷路人 肇事逃脫司機落網

【本報多倫多訊】一男子昨日凌晨駕車肇事後逃離現場，但稍後即被警方逮捕，他目前被控在車禍後逃離現場的罪名。事件中，一名三十歲的過路人頭部受傷，已無生命危險。

被捕的這名二十一歲男子名為Luis Guerrero，警方目前指控他在車禍後逃離現場的罪名。

事發地點位於登打士街(Dundas St.)與蘭尼麥德路(Runnymede Road)交叉口，本月十日凌晨二時三十分左右，一名三十歲的男子在橫過馬路的時候被一輛日產汽車撞倒，頭部受傷。

事發後，肇事司機並沒有採取補救措施，而是開著他的汽車快速離開現場。這名男子稍後將車開進附近的一個居民住宅小區內棄車而逃。警方根據市民描述昨日上午找到這部肇事的汽車，並順籐摸瓜，將這名見死不救的司機逮捕。

傷者被送往聖麥克醫院急救，其頭部受傷，但沒有生命危險。

原湖濱精神病院改建 日後用來辦展覽、會議、課程等活動

怡桃碧谷區文化藝術中心啟用

【本報多倫多訊】多倫多市西部怡桃碧谷區一座全新的綜合性社區文化藝術中心Assembly Hall，於昨天正式開放投入使用。近日這一文化中心內將舉行一系列活動慶祝新張。

Assembly Hall社區文化中心是利用原湖濱精神病醫院(LakeshorePsychiatric Hospital)的舊建築物改建而成的。這座建築位於湖濱大道西(Lakeshore Blv. west)三一二一號，即湖濱大道同基普林街(Kipling)街交界處，建築物本身已經有上百年的歷史，是多倫多一處著名古跡。去年二月起，市府投資四百一十萬元，對這幢建築物從裡至外進行重新裝修，使其成為一座全新的社區綜合文化中心。

多倫多市府文化局總經理戴維斯(Rita Davies)表示，這一煥然一新的建築物是多倫多市的寶貴財產，它將服務於怡桃碧谷區、乃至多倫多市的許多文化、藝術及社區組織。新建的Assembly Hall將適合舉辦各種藝術展覽、社區會議、舉辦各種課程及輔導(workshop)、舉辦商業展示及會議，以及開展各種社區活動。中心內擁有一座可容納二百名觀眾的劇場，三個會議室，畫廊以及食堂設施。

為了慶祝Assembly Hall新近開放，這家藝術中心從昨天起至六月十七日期間，將舉辦各種文化活動，包括畫展，音樂，話劇，動畫，講故事等活動，適合全家前往。有關詳情，公眾可致電416－338－7255諮詢。

散羅馬諾道公寓驚傳槍擊案

兄弟倆一死一重傷 兇嫌逃逸

【本報多倫多訊】北約克簡街(Jane St.)與芬治大道(Finch St. W.)一帶昨日凌晨發生槍擊案，一名三十歲的男子中彈身亡，而其兄亦受傷。警方正在調查此案，暫時還沒有逮捕任何人。

案發地點位於散羅馬諾道(San Romanoway)二十五號的公寓大廈內，六月十日凌晨三時左右，警方接報後趕到位於十六層的一個單元內，發現兩名男子遭槍擊，其中一名三十歲的受害人中彈身亡，而死者三十一歲的哥哥胸部亦受傷，其傷勢嚴重，被送往新寧醫院急救。

警方目前正在調查此案，初步相信是一名槍手作案，但暫時還沒有逮捕任何人。了解上述案情的市民請與警方聯繫，電話為(416)808－3100。

▲圖為發生命案的老人院及其豎立在路邊的招牌，警方目前還沒有公佈血案發生的原因。(劉兵攝)

74歲老翁持鐵棍打死人

佛得角老人院內兩死一傷 兇嫌入住當天即犯下命案

【本報記者劉兵多倫多報導】北約克一間老人院內前日傍晚發生的喋血慘案，警方昨天公佈詳細案情。一名七十四歲的住客持鐵棍打死兩名年紀分別為八十三和七十一歲的老翁，另有一名八十九歲的老人頭部受重傷。嫌犯目前被控兩項二級謀殺和一項謀殺未遂的罪名。

警方表示，發生血案的佛得角老人院(Casa Verde Nursing Home)位於北約克基爾街(Keele St.)三五九五號，六月九日下午七時三十分左右，一名工作人員致電警方，稱有一名住客正在用一個鐵器凶殘地擊打幾名老人。

因犯先在二零四房間內將兩名年紀分別為七十一和八十三歲的老翁打死，之後，又轉入隔壁房間，持鐵棍猛擊一名八十九歲的老人。就在他獸性大發的時候，兩名趕到現場的警員在醫院工作人員的協助下終於將其制伏。有消息說，發生打鬥的現場附近住著的房客多為老年癡呆症患者。

警方於昨日公佈了嫌犯和死者的名單。其中，涉嫌行兇的為七十四歲的男子Piara Singh Sandhu，有消息說，他在出事的當天才搬入這家老人院，在這裡的時間不超過八個小時。而被打死的兩人分別為八十三歲的Pedro Lopez和七十一歲的Ezzeldine Elrouhi，他們均為老年癡呆症的患者。嫌犯目前被控兩項二級謀殺和一項謀殺未遂的罪名，在案發後一直被警方收押。

警方表示，嫌犯行兇使用的可能是從輪椅或者醫院鐵床上取下的鐵棍。其中一名死者的孫子表示，警方目前只提供了很少的資訊，屍體也要等今日檢驗後才能交還。另外一名受害人的家屬則表示，上週三才將老人送來，沒想到他在週六便慘遭不幸。

新助選成員宣誓就職

▲安省華人參政助選委員會於昨晚在中區唐人街慶祝成立六周年，並舉行第四屆理事會宣誓就職典禮。出席者達百餘人。安省議員卓美齡、多倫多市議員趙成俊、約克郡議員黃志華出席。圖為新當選的第四屆理事會成員在主席王炳中(右三)帶領下宣誓就職。(圖與文：本報記者說立新)

林子安、馬曾玉萍接任正副校長

倫敦市中校結業典禮 格外隆重

【本報特約通訊記者吳家麒安省倫敦市報導】有近二十多年歷史的倫敦市中文學校，在六月九日星期六，舉行二〇〇一年上半年的結業典禮。

出席的有天主教教育局國際語言學校校長Wilma de Road，前任正副校長龍細笑鳳及巫警萍，現任中文學校正副校長關黃穗嫻、黃業秀薇及全加華人協進會倫敦分會，倫敦市全僑公祭委員會代表李開發及黃立強等多位觀禮嘉賓，由於現任的正副校長已屆退休年齡而倦勤，於本年度下半年起，新任正副校長是由林子安和馬曾玉萍兩位接任，因而今期的結業典禮顯得特別隆重。

在典禮過程中，在近三百多名學生和家長教師們觀禮下，除近四十位同學得學業最佳獎獎章之外，並有由天主教教育局國際語言學校校長頒發「資深教師獎」給關黃穗嫻，李周維薇及梁謝素行等多位，以表揚他們對教育方面的貢獻。

華斯曼專欄

Sara Waxman 多倫多美食

湖濱尼加拉 佳肴美酒最迷人

衝突在戲劇裏是椿好事，尤其正在湖濱尼加拉(Niagara-on-the-Lake)地區舉行的蕭氏節(Shaw Festival)正上演連臺好戲，最吸引人的就是劇情最具衝突的地方。可是對我來說，湖濱尼加拉吸引我的卻是沒有衝突的佳肴美酒，這兒到處是散發著酒香的酒廠，只要花一點小錢就可試品各種佳釀。

至於市中心的餐館也多有頗具特色者，以下就為各位介紹兩家：

●「冕飾」(Tiara)餐廳：這是設在Queens Landing Inn and Conference Resort內，濱臨安大略湖的一所餐館。我們今晚運氣不錯，座位正好在可以觀賞湖中檣檣帆影的弧形大窗旁。

當然，更重要的是菜肴及服務。五年前，在當今主廚史提分．粹德維爾還沒來的時候，這只是一家普通的大館子，現在，卻真如餐廳名字一樣是餐館中的冕飾。至於服務方面，侍者訓練有素，舉止優雅，餐桌擺設無可挑剔，連瓶中的花都是新鮮欲滴的。

首先，菜肴選料極為新鮮，多是由附近一家農場直接供應的。另外，作工頗為精緻，像鮪魚條、龍蝦湯和明蝦卷都是肉質鮮美，配料精美，讓人胃口大開。粹德維爾的特色就是將肉與蔬菜巧妙地結合在一盤中，既具豐富之顏色，又能調和彼此的滋味。像主菜雞胸與羊肉都是本身就烤得金黃可口，再加上大量的瑰麗、洋菇，以及其他蔬菜拌和，使得色香味三者都給人極佳的享受。

「冕飾」餐廳的地址在拜倫街(Byron St.)一百五十五號，預約電話：1－905－468－2195。

●歐伴小館(Oban Inn)：這家小館歷史頗為悠久，首先，建築物原本建於一八二四年，雖於一九九二年燬於祝融，不過，已然完全照原樣重建。

這家餐館也許不像有些大館子一樣，有著令人驚異的特殊菜色，但那家鄉味的小吃卻吸引著老客戶不斷光顧，像餡餅，就是獨家風味；水煮鮭魚是我每次到此必點的；英式牛排、腰子餅也是一絕；混合著雞、牛肉和蝦的海鮮濃湯，味道十足。歐伴小館的地址在前街(Front St.)一百六十號，預約電話：1－905－468－2165。

今日電視精選

(括弧內為各地有線電視台號)

7:00AM
六十分鐘商業雜誌(重)
—CFMT(4)
7:50AM
國語新聞報導(重)—新時代電視
8:00AM
國語廣角鏡(重)—CFMT(4)
8:15AM
投資心得—新時代電視
8:30AM
香港衛星新聞(衛星直播)/社團簡訊—新時代電視
9:30AM
海峽東西望—新時代電視
10:20AM
林世榮(二十集)—新時代電視
11:05AM
海陸無窮論股金—新時代電視
11:30AM
粵在閒情—新時代電視
12:10PM
真情告白(二十集)(國語)
—新時代電視
1:00PM
台灣衛星新聞/國語社團簡訊
—新時代電視
1:55PM
新一剪梅(四十一集)
—新時代電視
3:30PM
中國衛星新聞(國語)
—新時代電視
4:00PM
黃家海專科醫生之美麗人生
—新時代電視
6:00PM
國語新聞報導—新時代電視
6:30PM
京城教一(二十集)—新時代電視
7:20PM
南寶閒粵食軒之食通街
—新時代電視
8:30PM
創世紀(五十一集)—新時代電視
9:00PM
新聞簡訊—CFMT(4)
9:25PM
傑出華人系列—新時代電視
9:50PM
東亞旅行社—新時代電視
10:00PM
Lock Up(電影)—TBS(49,47)
10:20PM
全線大搜查—新時代電視
11:00PM
新聞透視—新時代電視
11:30PM
粵語新聞報導(重)/社團簡訊
—新時代電視

馬偕紀念禮拜

➡為紀念第一位前往台灣傳教的加國傳教士馬偕(Dr. George Leslie Mackay)逝世一百週年，加拿大馬偕委員會於昨晚在多倫多三一基督長老教會(Trinity Presbyterian Church)舉行馬偕紀念禮拜，邀請百名本地民眾前往參加週日活動，駐多倫多台北經文處代表陳東璧亦前往出席。圖為昨日紀念禮拜上的場面。(圖文：本報記者劉兵)

HOMELIFE
METRO Realty Inc. －Realtor

Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Direct Line: (416) 293－5093

城市地產

參與HOMELIFE行列，歡迎加入　請電Winston Lee, Broker洽

Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Direct Line: (416) 502－2238

專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達95％分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲**
(416)230－8826/293－5093

▲北約DON MILLS/STEELES 18萬餘 3大睡房鎮屋土庫完成出後園單車房。

JOSEPH LAM 林*
(416)293－5093

▲登打士西街上居下舖好租高投資回報自住置業良機勿失開價廿萬餘。

ALBERT 歐陽鴻楷*
(416)293－5093

▲88 ALTON TOWERS高層向東883呎2睡1睡房另加書房和太陽房，只售14萬9。

CELIA LAM 林月鳳*
(416)293－5093

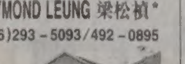
▲士嘉堡LINK屋三睡房主人套房完成土庫保養極佳近學校過TTC二十四萬餘。

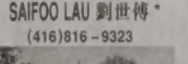
JENNY 彭(劉太)*
(416)293－5093

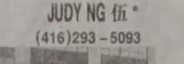
▲萬錦市KENNEDY/16街42萬餘 四加一房四廁，門欄土庫分門，豪裝。

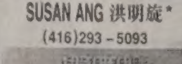
DAVID ONG 王大偉*
(416)609－2204/293－5093

▲BAYVIEW/JOHN急售4睡房4廁優雅光猛完成土庫大地段勿失機會35萬8。

RAYMOND LEUNG 梁松楨*
(416)293－5093/492－0895

▲萬錦數年新全磚兩層超值靚屋27萬餘 3大睡房特大廳房雙車房一手業主。

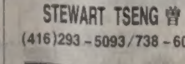
SAIFOO LAU 劉世傅*
(416)816－9323

▲LESLIE/LAWRENCE 70X100呎地段獨立屋歡迎約看。

JUDY NG 伍*
(416)293－5093

▲連鋪買館賣酒店客如輪轉位置佳店外車位足利潤高東主可提供訓練勿走寶。

SUSAN ANG 洪明旋*
(416)293－5093

▲士嘉堡新柏文三睡房兩廁室內泳池24小時保安交通方便只售二十餘萬。

MARIA 陳蠻怡*
(416)293－5093/699－4262

▲樓上可住人便利店，有六合彩，租金特平，東主退休，急讓價減至5萬9千。

STEWART TSENG 曾*
(416)293－5093/738－6027

▲二百餘座位全酒牌酒生意3萬至4萬餘租約長位於士嘉堡價只26萬餘。

龍舟兒童繪畫賽即起報名

7月21日舉行 設有幼兒、兒童、少年三組 均有金獎、獎狀和獎品

【本報特約通訊記者華倫滿地可報導】隨著「第六屆滿地可國際龍舟節」的即將登場，由滿地可國際龍舟會主辦以及由北美國際華人藝術文化協會和「世界日報」滿地可辦事處聯合贊助的「第三屆龍舟兒童繪畫比賽」也正緊鑼密鼓地在籌備中。此項比賽的宗旨在於發掘兒童繪畫人才，使海外兒童藉參與龍舟節活動更加瞭解中華文化特色，從而弘揚中華文化傳統。

據滿地可國際龍舟會表示，有鑒於前兩屆的兒童繪畫比賽均十分成功，且其他省份龍舟節主辦單位爭相效尤，為提供給更多的少年兒童以發揮繪畫天份的機會，本(三)屆比賽特意擴大參賽者的年齡範圍由四歲至十四歲，不分男女，均可報名，歡迎有興趣繪畫的中外小朋友參加，讓自己有個畫顯才華的大好機會。

本(三)屆比賽日期為二〇〇一年七月二十一日(星期六)，上午十一時至下午五時。參賽者可於當天十一時後到滿地可龍舟會索取繪畫比賽用紙。

比賽將分為如下三個組別——

(一)四－六歲(幼兒組)：
題材：滿地可龍舟節。
顏料：以色筆或蠟筆為限。

(二)六－十歲(兒童組)：
題材：我的龍舟隊。
顏料：無特別限制(水彩、粉彩、素描、蠟筆、色筆均可)。

(三)十－十四歲(少年組)：
題材：新紀元龍舟賽。
顏料：無特別限制。

參賽者須自備顏料、畫板等。

比賽作品必須在現場完成，並於下午五時前交給龍舟會本部，否則不予參加評審。

每組別均設冠、亞、季軍各一名，佳作五名；各得獎者可獲贈獎金、獎狀及獎品，而其餘參賽者均可獲贈紀念品一份，以資鼓勵。參賽作品將邀請名藝術家擔任評審；所有得獎作品將於翌日七月二十二日(星期日)上午十一時於賽場展出；正午十二時進行頒獎典禮。各參賽者屆時請準時出席典禮，等候領取禮品。比賽結果稍後將會在華埠相關中文媒體公佈。

有意參賽者即日起請親臨唐人街龍舟會辦事處領取報名表格。地址在112, de la Gauchetière W., Montreal 二樓。詳情歡迎致電查詢：(五一四)八六六－七〇〇一；傳真：(五一四)八七八－六三〇二。

↑滿地可國際龍舟節，龍舟大賽兒童繪畫比賽今年已進入第三屆。此項由龍舟會主辦，北美國際華人藝術文化協會和「世界日報」滿地可辦事處贊助的活動，歷年均吸引上百兒童參加，已然成為國際龍舟節不可或缺的、極受歡迎的節目之一。圖為上屆部分參賽作品。（圖文：俞泰康）

蒙城中校22歲生日 熱鬧繽紛

頒獎優秀學生 歌舞、短劇、音樂演奏穿插其中

【滿地可訊】滿市「蒙城中文學校」於上(五)月十九日下午二時至五時假座該校禮堂舉行廿二週年校慶暨結業典禮，到會來賓、師生及家長共約六百多人。

校長何宗雄博士於致歡迎詞時強調，該校是唯一獲得魁省教育廳認可學分的中文學校，廿二年來在兩岸政府、僑社賢達、親友和家長們對該校的支持和愛戴，以及全校老師努力耕耘栽培的愛心和奉獻下，使該校得以日益茁壯成長。

同時，特別表揚了該校資歷最深的雷一鳴主任秘書的長期貢獻；以及姚立言老師所領導的國樂團所取得蜚聲滿市的成就。

該校榮譽董事長黃樹安夫人亦發表演詞，讚揚該校在何校長的領導下成績益見輝煌，令人欣慰及鼓舞，並希望全校員工再接再厲繼續努力以令中華文化得以發揚光大。

為表彰勤奮學習、成績優良的學生，大會頒獎給全學年度各班、級學業成績最優秀的前三名學生，計有陳佩婷、鍾啟兒、陳其光等百餘位同仁，頒予獎狀和獎品以資鼓勵。

大會同時表揚了參加該校千禧年作文比賽的最優秀同學：國中組鍾啟兒；國語組俞盈欣，粵語組祁寧康，漢語組[illegible]讓等十五人。大會還特別表揚了該校參加滿地可大學祖裔文作文比賽得獎的同學陳熙名、陳煥文以及繪畫比賽得獎的同學尹璐等。

頒獎期間，慶典活動穿插其中，由低年級同學表演唱歌、舞蹈、短劇、詩歌朗誦等文藝節目；以及由何校長親自參與聞名滿市的該校國樂團演奏；此外還有女聲獨唱、粵曲、京劇等項目表演，精采的節目贏得熱烈的掌聲。

校慶活動同時舉辦了美畫展覽，展出作品均是由艾米、成月祥、李學文等老師指導下完成的國畫、兒童書畫等近百幅，琳琅滿目，美不勝收，吸引不少師生及家長們的觀賞，為是次校慶活動生色不少。

余國堯新書萍蹤雁影錄面世

歐、美、亞洲遊記手稿匯印成冊 首發會上各界人士前往祝賀

【滿地可訊】滿地可僑社活躍人士、余風采堂名譽主席余國堯先生自從商界退休後，即鍾情於旅遊覽勝，足跡遍及歐、美、亞洲，範圍廣闊，積有遊記手稿十餘萬字，最近匯印成冊，經已出版，余風采堂宗親為表重視，特於三日下午一時於堂所為新著舉行首發典禮儀式。到賀的各界人士嘉賓近百人，座無虛席，為該堂近年所僅見，盛況空前。

會場佈置「余國堯新著〈萍蹤雁影錄〉首發典禮」紅底橫額，非常奪目，各界慶賀鮮花五彩繽紛，牆上還貼著各界刊登在各報的賀詞，一片喜氣洋洋。

主持儀式的余風采堂主席余紹然，首先介紹余國堯為一位熱心僑社事務的人士，長期服務社會；曾擔任余風采堂主席、魁省華人餐館會主席、華人聯合總會副主席、滿市全僑中秋慶祝會主席、全僑慶祝香港回歸共同主席，以及台山同鄉會、滿地可國際龍舟會等重要職務，建樹良多。由於平時喜愛寫作，公餘常見健筆揮揮，方有今天〈萍蹤雁影錄〉新著的面世，對他個人、對僑社確是一件意義不同凡響的事情。該書的出版，不但可與大眾分享旅遊的樂趣，也帶給了華僑社區一大喜訊。

為〈萍蹤雁影錄〉寫序的本埠專欄作家慶域，並在會上發表熱情洋溢的講話，讚賞作者治學的努力和余風采堂團結的精神。接著被邀發言的有李植榮、譚雅育、雷門、李令賢、蘇朝、鍾啟誠、陳啟培、黃志雄、黃浩[illegible]心立等僑社知名人士、作家和[illegible]，咸認〈萍蹤雁影錄〉的出版[illegible]對僑社文化事業的發展產生[illegible]推動的作用。為表慶賀，本埠詩人王大沐和伍兆駿兩人，均[illegible]著的首發儀式即席賦詩，意切[illegible]，當場朗誦，博得熱烈的掌聲。

作者於致[illegible]謙稱學識膚淺，寫作水平不高[illegible]各方家指教云云，隨即簽名贈[illegible]嘉賓，眾人皆大歡喜。

〈萍蹤雁影[illegible]（十四開[illegible]平）裝，全書共二[illegible]十餘頁，都十五萬言；由廣州[illegible]學院教材印刷廠以百磅高級模[illegible]精印，為一繁體字版本。

↑滿地可余風采堂名譽主席、前古堡省華僑餐館同業會主席、僑社聞人余國堯（立者）六月三日在唐人街余風采堂舉行新著〈萍蹤雁影錄〉首發典禮儀式，出席余氏宗親、僑界領袖、文藝界及傳媒等各界人士近百人，作者並於現場親自簽名贈書，以文會友，極盡風雅。圖右為主持此一新書發表會的余風采堂主席、名書法家余紹然先生。（圖文：俞泰康）

滿市佛光會素粽義賣

為「梵唄演唱會」募款

【本報滿地可訊】欣逢端午節的即將到來，滿市佛光會正籌[illegible]辦素粽義賣活動，其目的在為即將於十月份舉行的「梵唄演唱會」籌募款項。

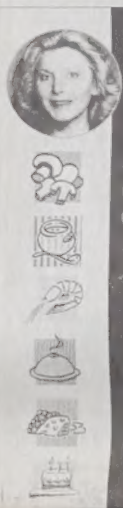
由佛光山華嚴寺[illegible]作的素粽分為廣東[illegible]及台灣粽兩大類，[illegible]屬健康素食，味道[illegible]美，製作手藝精巧，[illegible]深獲素食以及非素食人士所喜愛品嚐。每個粽子售價二元；購買十五個以下，請往佛堂自行提取；凡訂購十五個以上，可送貨上門，即製即送，保證貨真新鮮美味。

歡迎有興趣品嚐素粽人士踴躍購訂，即可一嚐應節粽子又可做善事功德無量。歡迎賜電聯絡：(514)278-0808；佛光山華嚴寺地址：200, Rue De Castelnau, Est., Montreal。

INFINITI of YORKVILLE
多倫多市中心
代理及服務

Own one and you'll understand

歡迎致電關兆聰 Nelson 查詢
100 Davenport Road
(416)975-2623



享譽多年，加拿大權威美食評論家 Sara Waxman 女士之「多倫多美食」專欄，每週一以中文與您見面。

WONDER 萬達旅遊
電話：(514)866-8880
傳真：(514)861-8882
http://www.wondertravel.net
e-mail: wonder@supernet.ca

本社被北方電訊(Nortel Networks)、蘭萬聯公司(SNC-Lavalin)、McGill 大學、Chromas 公司、滿地可國際機場……指定旅行社。萬達旅遊是滿地可華人唯一合法持有……的旅行社。對……的支持！

萬達精選飛機團
萬達導遊全程帶隊！贈送每人25萬元平安保險！

錦繡中華 十七日遊 $2988起(包機票)
出發：2001年5/27、6/24、7/15、7/22、8/5、8/19、9/16、10/21、11/18、12/16
遊覽：北京、上海、西安、杭州、桂林、廣州、香港

古巴浪漫之旅 八日遊 $1088起(包機票)

上海、蘇杭 九日遊 $1688起(包機票)
遊覽：上海、蘇州、周莊、杭州、無錫
出發：2001年7/22、8/5、9/9、9/23

拉斯維加斯、賭省、三藩市 八日遊 $888起(包機票)
出發：2001年6/24、7/15、7/29、8/12

中華精粹 十二日遊 $2238起(包稅、包機票)
出發：2001年7/15、9/9

黃石公園、猶他奇觀八日遊 $968起(包機票)
出發：2001年7/22、9/2

溫哥華、班芙、洛磯山八日遊 $438起
出發：2001年6/17、7/22、8/19、9/16

絲綢之路 異域風情 十五日遊 $3588起(包機票)
出發：2001年9/9

長江三峽 豪情之遊 十四日遊 $3388起(包機票)
出發：2001年7/21、8/11

徵
廣告業務代表
工商記者

本報為進一步加強對工商各界服務，提供迅速商業信息，特增聘廣告業務代表、工商記者，應徵者須具備以下條件：

①高中以上學歷；
②中英文良好，能操粵語及法語更佳；
③具推銷員精神；自備交通工具；
④有商場經驗和關係者優先；兼職亦可。

有意者請備簡歷寄世界日報滿地可辦事處：
1231, Rue Ste - Catherine Quest, Suite 502,
Montreal, QC H3G 1P5
或傳真(514)844-0547
（註明「應徵廣告業務代表」或「應徵工商記者」字樣）

歡迎參加我們的行列

寶生 中醫診所 參藥行
婦科、兒科、內科、骨科、皮膚科、疑難雜症

主治項目
- 風濕關節炎、頸腰椎痛
- 頭痛、久咳、氣喘
- 失眠、憂鬱、中風、癲癇
- 花粉敏感、風疹、濕疹
- 暗瘡、減肥、經痛
- 男女生殖系統疾病
- 中西醫結合治療頑癥
- 青少年身心疑難

中醫針灸師
葉慶釗

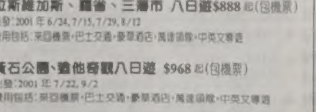
- 中國上海中醫學院全科畢業
- 唐人街唯一魁省政府註冊針灸醫師
- 提供中藥及針灸報銷單據

台灣免煎濃縮中藥
花旗參 高麗參 大特價

99 Viger W. G2 Montreal Holiday Inn
楓華苑假日酒店一樓商場 TEL: 514-879-1898

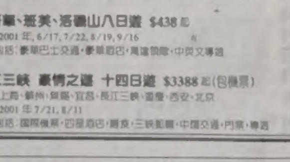
RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.

投資移民的首選
加拿大政府核准之投資移民計劃經紀商及經銷商



投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障

- 加拿大投資代理商協會(IDA)會員
- 加拿大投資者保障基金(CIPF)會員
- 魁北克省民局(QMI)投資移民計劃核准經銷商



Sylvain Payette, CA
President

薛超
業務代表

＊歡迎移民顧問、移民律師諮詢有關基金代理事項＊

1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842-3666 Fax: (514)842-5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

午安，滿地可！

本報增闢滿地可(蒙特婁)新聞版，逢星期一、三、五為讀者提供最新、最詳盡之當地新聞及工商行業動態。

下午三時，〈世界日報〉天天與滿地可讀者見面，歡迎購閱！

星期一	滿地可工商新聞
星期三、五	滿地可新聞

查詢或惠刊廣告請洽：〈世界日報〉滿地可辦事處
地址：1231 Rue Ste - Catherine Ouest, Bureau 502,
Montreal, Quebec H3G 1P5
電話：(514)844-2074 傳真：(514)844-0547

世界日報
WORLD JOURNAL